



Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Հայր. Եկեղեցի

Saints Sahag & Mesrob Armenian Church

The Very Rev. Father Simeon Odabashian, Pastor

70 Jefferson Street Providence, Rhode Island 02908

TEL (401) 272-7712 J FAX (401) 272-2832

<http://www.stsahmes.org>

e-mail: office@stsahmes.org

Schedule of Sunday Services

Morning Service (*Keesheraheen & Aravodyan Jham*) 9:00 a.m.

Divine Liturgy (*Soorp Badarak*) 9:30 a.m.

Sunday, June 17, 2007

Father's Day

Third Sunday After Pentecost

Scripture Readings

Isaiah 1:1-15 (Pg. 682) Romans 6:12-23 (Pg. 141)

Matthew 12:1-8 (Pg. 11)

From the Pastor

Dear Friends,

On the occasion of Father's Day I congratulate all of the fathers of our community. During today's Divine Liturgy I encourage you to say a special prayer for fathers in general and for your own father, that the Lord grant them many years of good health and spiritual joy. As for those who now sleep in Christ, we pray that our heavenly Father grant them rest in His eternal kingdom. "*Asdvadz hokeeneruh loosavoreh.*"

As we reflect on the meaning of Fatherhood, we remember that our blessed Lord Jesus established a new relationship between God the creator and us His creation. Through Christ we can approach and address God as our Father. Thus the Lord's Prayer or the "Our Father - *Hayr Mer*" is our most often used prayer as well as the model for all our prayers.

In the gospels the concept of God as father includes: the notion of paternal love and care; the love of the Father in heaven is a model of the love with which the disciples should love even their enemies; the Father is the model of the perfection which the disciples should seek to attain; and the Father is likewise an example of forgiveness.

May the Father almighty bless our fathers, spiritual fathers and all the faithful in the family of God.

With prayers,
Hayr Simeon

ARCHBISHOP ASKS FOR PRAYERS

Archbishop Khajag Barsamian, Primate of the Diocese of the Armenian Church of America (Eastern), asks all Armenians to pray for the well being of Arat Dink, the son of slain journalist Hrant Dink, and another Armenian-Turkish journalist working at Agos, Sargis Serobyen.

The two have been charged under Turkey's Article 301 for "insulting Turkishness" because of their continued work in honoring Hrant Dink's memory. On Thursday, prosecutors were in court seeking up to three years of jail time for the pair in a case stemming from their publication of an interview in which Hrant Dink discussed the Armenian Genocide.

At this time, Archbishop Barsamian asks all Armenians to offer their prayers for the two journalists. He continues to monitor the situation and is in active consultations with leaders around the globe. The Diocese will provide further updates as they become available.

Hrant Dink was assassinated outside the offices of his Agos newspaper in Istanbul on January 19, 2007. Authorities have arrested 19 individuals in the killing.

+ + + + +

Response when Kissing the Cross (during the procession):

The **faithful** says:

Յիշեսցիր եւ զիս առաջի անմահ գառինն Աստուծոյ:
Hee-shes-cheer yev zeez a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(Remember me before the immortal Lamb of God.)

The **priest** says:

Յիշեալ լիցիր առաջի անմահ գառինն Աստուծոյ:
Hee-shyal lee-cheer a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.

(You shall be remembered before the immortal Lamb of God.)

Response for the Kiss of Peace:

The **giver** says:

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ:
Krees-dos ee mech mer hayd-ne-tsav.
(Christ is revealed in our midst.)

The **receiver** says:

Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:
Orh-nyal eh hayd-noo-tyoo-nun Krees-do-see.
(Blessed is the revelation of Christ.)

Response when Kissing the Gospel (after the Divine Liturgy):

The **faithful** says:

Յիշեսցէ Տէր զամենայն պատարագս քո:
Hee-shes-tseh Der za-me-nayn ba-da-ra-kus ko.
(May the Lord remember all your sacrifices.)

The priest says:

Տագ՛ր քեզ Տէր ըստ սրտի քում:

Da-tseh kez Der usd sur-dee koom.

(May the Lord grant to you according to your heart.)

Participating in the Divine Liturgy: Please follow the prayers and hymns of the Divine Liturgy in the books provided in the pews. The front section contains the Armenian Krapar text and modern Armenian translation, while the latter part gives the English transliteration and translation. Page numbers are illuminated at the upper left and right sides of the main altar. Please sing along with any of the hymns which the choir is singing.

Confession and Holy Communion: Those who are prepared to receive Holy Communion may kneel in the center aisle or remain standing at their pew for the group recitation of the confession (p. 48-49). After the absolution please proceed via the central aisle towards the altar in an orderly manner. Two Parish Council members will be present to assist. Please return to your pew via the side aisles.

CELL PHONES: *We kindly ask that all cell phones be turned off prior to entering the church. Please show your respect to our holy sanctuary and to your fellow worshippers.*

ANNOUNCEMENTS

TODAY

Today's *Coffee Fellowship* is given in loving memory of James Woloohojian by Mrs. Marilyn Woloohojian and Family.

Altar Flowers are given today in loving memory of our Mother and Grandmother, Violet Der Ananian, by Lucy and Jennifer.

Altar Candles are given today in loving memory of Krikor Nishan Boyajian by his Children, Anahid, Margaret, Avedis & Mariam Boyajian.

Special prayers are requested for a quick and early recovery for Nancy Beeley.

Summer Worship Hours: Beginning today hours for services will be as follows: Morning Service, 9:00 a.m., Divine Liturgy 9:30 a.m. through Labor Day.

JUNE 24, 2007

Save the date! June 24, 2007 for our *Annual Church Picnic* following church services. Come join the fun for *great food* (Losh Kebab, Shish Kebab, Chicken Kebab, and Kheyma); *great music* featuring Roger Krikorian and his Ensemble, -- and *great fun!* Your support of our Leg of Lamb Drive and Raffle, and also donations of baked goods items will be greatly appreciated! If you would like to help or if you need further information, contact Gregory Ayrass-

sian (401-943-7642), Marc Janigian (942-3477), or Gary Nahabedian (580-8123) or the Church Office (272-7712). Please join us.

JUNE 27, 2007

The *Senior Citizens* will sponsor a trip to Connecticut on Wednesday, June 27th. For reservations, please call Zabel at 861-8925.

JUNE 29, 2007

The Cultural Committee presents "*Cafe Night*," back by popular demand, featuring the famous singing group "YY Sisters" from NJ (1st performance in RI); "Garni" Ballroom Dance Group (new program), Rene de la Garza, singer, and Gayane Ovanesyan & Todor Stavrev, Dancers - Friday, June 29, 2007 at 7 p.m., Egavian Cultural Center. Appetizers, Wine, Pastry & Coffee will be served. Tickets: Church Office (272-7712) and Delicacies (461-4774), \$25 in advance, \$30 after June 24 - \$10 Students (Student ID required at door). SEATING IS VERY LIMITED. Reservations for table of 8 upon receipt of payment. Reservations - call Delicacies or the Church Office.

JULY 19, 2007

The Cultural Committee of Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church presents *Meet With The Professionals - Questions & Answers - Thomas Bezigian, Financial Advisor*. Topic: Investing - Part 2 - Linda Minassian, Moderator - Thursday, July 19, 2007 at 7:00pm - Egavian Cultural Center, 70 Jefferson Street Providence, RI Admission Free, *All are welcome to attend!*

SEPTEMBER 8 & 15, 2007

Cultural Committee Arts Education Program's registration for 2007 - 2008 First Semester is on Saturday, September 8, 2007 from 11 a.m. to 12 p.m. in Egavian Cultural Center. Programs begin on Saturday, September 15, 2007. Please send application to: Cultural Committee Arts Education Program, Saints Sahag and Mesrob Armenian Church, 70 Jefferson St., Providence, RI 02908. For further information or questions please contact program Chairperson Janna Guegamian: 861-3573

SEPTEMBER 30, 2007

Blood Drive - Save the Date !!!! Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church will be sponsoring a blood drive on Sunday, September 30 from 11 a.m. to 2 p.m. in the Hanoian Hall. The entire church and community is invited to participate. You can help save up to three lives by donating blood on this day. Please join your fellow parishioners and friends at the blood drive and help give the gift of life. *Give Hope ... Give Life ... Give Blood*

+ + + + +

BLESSING OF HOLY MURON PILGRIMAGE TO ARMENIA

- His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, will bless the Holy Muron (Chrism) in September 2008. On this blessed occasion we would like to organize a pilgrimage to Holy Etchmiadzin, Armenia. Exact dates and costs will be forthcoming. Record numbers of pilgrims are anticipated, thus plans need to be made well in advance. Parishioners interested in being part of this pilgrimage, please notify the church office.

LOVE YOUR NEIGHBOR - A new outreach project in response to our Lord's command (Matthew 22:39) and our commitment to the "*Year of Church and Home: One in the Spirit.*" Special bins have been placed at all church entrances in order to collect non-perishable food items. This will be an ongoing project. Parishioners are encouraged to bring one or more items each Sunday or at other times of the week. This is an excellent opportunity to put our faith into action. Food donations will be forwarded to Mary House Food Pantry, the outreach ministry of St. Patrick's Church. For more info. call Gary Nahabedian 580-8123 or Joyce Avedisian 724-3978. * *Fact - of all children in Providence under 18 years old, 43% fall below the poverty level.*

PARISH MEMBER DUES - Following the decision of the February 19, 2006 Parish Assembly, membership dues for the year 2007 and moving forward is \$150 for general membership and \$100 for seniors and full-time students. Those unable to pay the full dues may confidentially approach Hayr Soorp to explain their situation. Parishioners are strongly encouraged to contribute beyond the minimum dues as part of the "*Stewardship Program.*"

HOME BLESSINGS - One of the major goals of this year's Diocesan theme, "Church and Home: One in the Spirit" is to encourage the faithful to have their homes blessed. Please consider inviting Hayr Simeon to bless your home according to the tradition of the Armenian Church. There is no requirement to offer a meal nor present a gift to the priest. Please have a piece of bread, dish of salt and glass of water available for the blessing. Call 272-7712 to schedule a visit.

SUMMER YOUTH OPPORTUNITIES

St. Nersess Armenian Seminary 2007 Summer Conference Dates - Post High School A: June 11-16; Deacons' Training and Liturgical Music: June 25 - July 3; High School A: July 6-14; High School B: July 17-25; High School C: July 28 - August 5; Junior High School: August 7-11; Post High School B: August 13-19. Applications are available on the St. Nersess Seminary website (<http://www.stnersess.edu/index.php>)

St. Vartan Camp - Session A (June 24- July 7), Session A1 (June 24-30); Session B (July 8-21), Session B1 (July 8-14); Session C (July 22-Aug 4), Session C1 (July 22-28), Session C2 (July 29-August

4). Please call the church office or visit the Diocesan website for more information or an application: <http://www.armenianchurch.net/families/programs/vartancamp.html>. For local contact regarding camp information, you may call Armen Janigian at 578-5816 or e-mail at asjhye@hotmail.com

Scholarships: Our Church School is offering scholarships to youth attending St. Vartan Camp, St. Nersess Seminary programs or Hye Camp during the summer of 2007. Applicants must be active in parish youth programs and at least one parent must be a dues-paying member of Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church. For an application, please speak to Debbie Onanian or Hayr Simeon. Applications must be submitted prior to program.

CHURCH LIBRARY - Library Hours: Sundays following church services until 1:30 p.m., and by appointment only by calling the church secretary at 272-7712, who will get you in touch with a member of the Library Committee. In the glass display case outside the library there are several books, tapes, shirts, emblems, etc. for sale. Stop by and take a look.

CHILDREN'S & JUNIOR CHOIRS - We invite your children and grandchildren to learn how to read music, religious hymns, popular Armenian Songs, participate in Divine Liturgy first Sunday of each month. Open for all ages 6 through 16, rehearsals at the Egavian Cultural Center. Please call the Church Office (272-7712) or Maestro Petrossian at 861-3573 to sign up your child.

SENIOR CITIZENS - Come join us every Monday (weather permitting, excluding Holidays). Have fun with your friends and neighbors, and enjoy with us "coffee and...."

COFFEE HOUR - Please consider sponsoring a **Coffee Fellowship** on the occasion of a Hokehankist (in memory of a loved one), a happy occasion (birthday, anniversary, etc.) or to provide a wonderful service for our church. Contact Fran, the church secretary, to arrange a date (272-7712).

ARMENIAN RADIO HOUR - Now heard on Sundays at 9 a.m.- 10 a.m. on WARL 1320 A.M.

ARDZAGANG (Echo)-Armenian Television Program - Statewide Cable Interconnect Channel 13 (A): is broadcast on Thursdays, 8:30-9:30 pm.

TODAY'S REQUIEMS (Hokehankist):

Requiem Prayer

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Christ, Son of God, forbearing and compassionate, have compassion, in your love as our creator, upon the souls of your servants who are at rest, especially upon the souls of your servants and maidservants:

- **JAMES WOLOOHOJIAN** (40 Day Memorial - Karasoonk) - requested by Marilyn J. Woloohojian; James & Susan Woloohojian and Children; M. Peter & Rhonda Woloohojian and Children; Glenn & Merrill Friedemann and Children; George & Aramene Sarkisian, Kristen, Stephanie and Wendy; Peter & Helen Kaloostian; Edward & Irene Eranosian; Mrs. Mary Der Vartanian and Family; Carol Norigian; Julio Rodio; Regina M. Palmieri; John F. Palmieri Jr.; Sara Kazarian; Nathalie Yaghoobian; Zita Butler & Elizabeth Butler; Rose Chacran and Robert Zartarian; John Karaian; Richard Lubin and Fran Agronick.

- **ARDEMIS AVAKIAN** (One Year Memorial - Dareleetz) - requested by Arlene Avakian (FL); Gail Avakian Van der Feltz and Constant Van der Feltz.

- **BERNADETTE McGUIRK YEKHTIKIAN** (Two Year Memorial); **AVEDIS J. YEKHTIKIAN** (15 Year Memorial) - requested by Gregory, Malcolm, and Paul Yekhtikian; Mrs. Marian Goshgarian and Steven (CA).

- **MOOSHEG DERDERIAN** (Two Year Memorial); **MARIAM NAJARIAN**; **MOORAD NAJARIAN**; **AZNIV GOASHGARIAN**; **HARRY GOASHGARIAN**; **BAGADSAR DERDERIAN**; **KACHADOUR GOASHGARIAN**; **BADASKAN GOASHGARIAN** - requested by Mercedes Goashgarian Deines.

- **MARGARET ABAJIAN** (Four Year Memorial) - requested by Mr. & Mrs. Alex Abajian and Family.

- **VIOLET VARTANIAN ANANIAN** (Five Year Memorial) - requested by Jasper Der Ananian; Ms. Lucy Droitcour; Charles Ananian; Ms. Jennifer Carter; Ms. Isabel Ananian; Church Choir.

- **HAMPARTSUM GULESSERIAN** (My Brother, 1930-1936) - requested by Boghos Gulesserian and Family, Children and Grandchildren.

- **KRIKOR NISHAN BOYAJIAN** (32 Year Memorial) - requested by his Children, Anahid, Margaret, Avedis & Mariam Boyajian.

- **ROSE BEDROSIAN** (13 Year Memorial); **MARDIROS BEDROSIAN** (10 Year Memorial); **TAMAM DER KRIKORIAN** (55 Year Memorial); **NAHABED DER KREKORIAN** (38 Year Memorial) - requested by Natalie Bedrosian.

- **DEACON A. EDWARD NORIGIAN** (7 Year Memorial) - requested by Dolores Norigian; Sharon & Bob D'Antuono; Tania & Deacon Gary Alexander; Matthew, Michael, and Amara D'Antuono; Luke & David Alexander; Mrs. Harry Der Vartanian; Mr. & Mrs. Gerald Norigian; Mr. & Mrs. Zaven Norigian; Carol Norigian; H. Chris Der Vartanian; Mr. & Mrs. Anthony Lombardo and Ali; Zaven and Gregory Norigian.

- **PETER BEDROS NORIGIAN** (23 Year Memorial); **SAM NORIGIAN** (25 Year Memorial); **KOHARIG NORIGIAN** (18 Year Memorial) - requested by Mrs. Harry Der Vartanian; Mr. & Mrs. Gerald Norigian; Mr. & Mrs. Zaven Norigian; Carol Norigian; Mrs. Edward Norigian; H. Chris Der Vartanian; Mr. & Mrs. Anthony Lombardo & Ali; Mr. & Mrs. Robert D'Antuono, Mathew, Michael and Amara; Dn. & Mrs. Gary Alexander, Luke and David; Zaven Norigian; Gregory Norigian.

- **SARKIS MIKAELIAN** (19 Year Memorial) - requested by his Wife, Daughters and Son.

- **ELMAST, HAGOP & MARY DER MOOSHEGIAN** - requested by Mr. & Mrs. Sarkis DerMooshegian.

- **PFC ANDREW KEVORKIAN** (Killed in Action 1/2/1945); **HARRY YAPCHAIAN** (1956); **MATTHEW KACHIGIAN** (1969); **DAVID MOORADIAN** (1976); **HAIGANOUSH KACHIGIAN** (1936); **KATOON MOORADIAN** (1961); **MARGARET YAPCHAIAN** (1991); **SANDRA MOORADIAN** (1999) - requested by the Mooradian and Yapchaian Families.

- **GARO AZNAVOURIAN** (15 Year Memorial) - requested by William Aznavourian.

...for whom we are offering these prayers. Be mindful of them in the great day of the coming of your kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of your saints at your right hand. For you are Lord and creator of all, judge of the living and of the dead. And to you is befitting glory, dominion and honor, now and unto the ages of ages. Amen.

+++++

CALENDAR OF EVENTS

JUNE 2007

- Today* Begin Summer Worship Hours
18 Senior Citizens, 10 a.m.
19 & 21 Ballroom Dance Class 6:30 p.m.
24 Annual Church Picnic after services
25 Senior Citizens, 10 a.m.
26 Parish Council, 7:30 p.m.
27 Senior Citizens Trip to Connecticut
29 Cultural Committee - Cafe Night 7 p.m. **SOLD OUT**

JULY 2007

- 2, 9, 16, 23, 30 Senior Citizens, 10 a.m.
10 Choir Rehearsal, 7 p.m.
17 Parish Council, 7:30 p.m.
19 Meet with Armenian Professionals - Questions and Answers
Mr. Thomas Bezigian, Financial Advisor 7 p.m.
23 Diocesan Assembly Meeting, 7 p.m.

AUGUST 2007

- 6, 13, 20, 27 Senior Citizens, 10 a.m.
7 Choir Rehearsal, 7 p.m.
14 Parish Council, 7:30 p.m.
20-22 Vacation Bible School

SEPTEMBER 2007

- 3 Labor Day Holiday, Office Closed
8 Cultural Committee Gala Concert
11 Choir Rehearsal, 7 p.m.
Parish Council, 7:30 p.m.
20 Women's Guild Fashion Show
25 Choir Rehearsal, 7 p.m.
Parish Council, 7:30 p.m.
30 Blood Drive, 11a.m. - 2 p.m.

OCTOBER 2007

- 6-8 Visit of His Holiness Karekin II, Supreme Patriarch and
Catholicos of All Armenians to New England
9 Parish Council, 7:30 p.m.
14 Church Name Day
23 Choir Rehearsal, 7:30 p.m.
Parish Council, 7 p.m.
27 & 28 Annual Church Bazaar